



Cuộc Vận Động Hàng Xóm với Hàng Xóm 2013-2014: Hãy Tham Dự

Hàng Xóm với Hàng Xóm (N2N) MCPS cho các thành viên của cộng đồng cơ hội để tổ chức hay tham gia những cuộc thảo luận từng nhóm nhỏ về những đề tài quan trọng của hệ thống trường học. Bắt đầu vào ngày 1 tháng 11, quý vị sẽ có cơ hội tham gia hai buổi đàm thoại N2N khác.

- **Ngân Sách Điều Hành MCPS:** MCPS muốn biết phụ huynh và thành viên cộng đồng coi trọng những điều gì trong ngân sách học khu cho niên học tới và sau đó;
- **Giờ Chuông Reo:** Học khu muốn nghe ý kiến của quý vị về việc đề nghị của Giám đốc học Vụ Joshua Starr về thay đổi giờ vào học và tan học—cũng được biết là giờ chuông reo—sẽ có ảnh hưởng đến các học sinh và cộng đồng ra sao.

Trang mạng Hàng Xóm với Hàng Xóm cung cấp một bộ công cụ với đầy những nguồn tư liệu cho những người muốn tổ chức hay tham gia những buổi thảo luận. Những buổi thảo luận này có thể được tổ chức trong nhiều thời gian và nơi chốn khác nhau—với các phụ huynh khác trong buổi họp PTA, với những người làm cùng sở trong bữa ăn trưa tại công sở, hay với bạn bè tại nhà trong hàng xóm quý vị!

Quý vị muốn tổ chức hay tham gia một buổi thảo luận Hàng Xóm với Hàng Xóm? Đây là một số bước giản dị để làm theo:



Tập hợp một nhóm và lựa chọn một địa điểm. Tất cả mọi người đều được mời đứng ra tổ chức buổi thảo luận N2N. Số người trong nhóm là tùy ý người tổ chức, nhưng cần bảo đảm mọi người đều có cơ hội để tham gia. Chọn một địa điểm mà tốt nhất là có thể truy cập internet để cho những người tham dự có thể xem các tài liệu và phim video là một phần trong bộ công cụ. Nếu quý vị cần một bản sao của phim video, xin email pio@mcpsmd.org.



Xem phim video và xem xét tài liệu. Phim video này sẽ cho quý vị một cái nhìn toàn cảnh về Ngân Sách Điều Hành MCPS và đề nghị giờ chuông reo. Phim video này, kết hợp với những bản phân phát, sẽ cung cấp một căn bản cho cuộc thảo luận của quý vị.



Buổi đàm thoại của quý vị. Đây là lúc bắt đầu cuộc thảo luận của quý vị. Có những câu hỏi hướng dẫn trong bộ công cụ để khởi đầu câu chuyện. Bảo đảm là có một người ghi chép, và nếu quý vị muốn, chụp vài tấm hình buổi thảo luận của quý vị để chia sẻ với cộng đồng MCPS.



Chia sẻ ý kiến quý vị. Xin gửi email ghi chép của quý vị và bất cứ hình ảnh nào quý vị muốn chia sẻ đến pio@mcpsmd.org. Quý vị không cần phải cung cấp tên của tất cả mọi người trong nhóm, nhưng tên và thông tin liên lạc của người tổ chức sẽ rất hữu ích. Quý vị cũng có thể chia sẻ những ý kiến bằng cách hoàn tất mẫu đơn ngắn điện tử trên trang mạng N2N. Tất cả các ghi chép sẽ được chia sẻ với Hội Đồng Giáo Dục và Giám Đốc Học Vụ khi họ làm những quyết định cuối cùng về Ngân Sách Điều Hành và bất cứ thay đổi nào cho giờ chuông reo.

MCPS Bắt Đầu Việc Tiếp Cận Cộng Đồng về Giờ Chuông Reo

Montgomery County Public Schools (MCPS) sẽ cung cấp nhiều cơ hội trong nhiều tháng kế tiếp để cung cấp ý kiến phản hồi về những thay đổi được đề nghị về giờ vào học và tan học, cũng được biết là giờ chuông reo. Việc tiếp cận này sẽ gồm các diễn đàn cộng đồng, nhóm tiêu điểm, và phiếu thăm dò ý kiến, và "Hàng Xóm với Hàng Xóm," một cách thức tự quản để quý vị nghiên cứu vấn đề và đóng góp ý kiến.

Tại buổi họp, quý vị sẽ có cơ hội để đặt các câu hỏi và chia sẻ ý kiến phản hồi về đề nghị của Giám đốc Học Vụ Joshua Starr là các trường trung học cấp III vào học 50 phút trễ hơn; trường trung học cấp II vào học 10 phút sớm hơn; và trường tiểu học kéo dài ngày học thêm 30 phút.

Diễn đàn cộng đồng đầu tiên được tổ chức vào ngày 28 tháng 10. Ngày giờ và địa điểm của ba buổi họp cộng đồng khác là:

- **Ngày thứ Hai 16 tháng 12:** Richard Montgomery High School, 250 Richard Montgomery Drive ở Rockville
- **Ngày thứ Hai 6 tháng Giêng:** Seneca Valley High School, 19401 Crystal Rock Drive ở Germantown
- **Ngày Thứ Hai 10 tháng 2:** Montgomery Blair High School, 51 University Blvd., East ở Silver Spring

Tất cả các diễn đàn sẽ được tổ chức từ 7 giờ đến 8 giờ 30 tối. Sẽ có dịch vụ trông trẻ miễn phí (4 tuổi và lớn hơn) và thông dịch.

Một khi ý kiến phản hồi về đề nghị đã được thu thập, và tổn phí trọn vẹn và ảnh hưởng điều hành đã được xác định, Dr. Starr và Hội Đồng Giáo Dục sẽ đưa ra quyết định cuối cùng về giờ chuông

reo vào cuối mùa xuân. Bất cứ thay đổi nào về giờ vào học và tan học sẽ có thể thực hiện sớm nhất là vào niên học 2015-2016.

Đề có thêm thông tin, xin xem [trang mạng Bell Times](#).

Các Buổi Hội Thảo của Parent Academy Đầy Những Lời Khuyên Hữu Ích

Office of Community Engagement and Partnerships (OCEP) đang tổ chức nhiều buổi hội thảo Parent Academy trong tháng 11 về nhiều chủ đề khác nhau, trong đó gồm có kỹ năng làm phụ huynh có hiệu quả, an toàn trên mạng và truyền thông xã hội, vượt qua chi phí đại học, và Khuôn Khổ Kế Hoạch Chiến Lược. Xin hãy đến để khám phá và thảo luận về những cách để tham gia và xây dựng sách lược để giúp con quý vị.

Xin xem [trang mạng của Parent Academy](#) để biết lịch các lớp học hay liên lạc OCEP tại 301-279-3100.

Tin Tức về Consortium và Các Chương Trình Cần Ghi Danh

Hạn cuối để nộp đơn đăng ký tham gia vào tiến trình *Choice* và các chương trình phải ghi danh là Ngày thứ Sáu 8 tháng 11.

Hạn cuối để nộp đơn tham gia trong tiến trình *Choice* và cho chương trình cần phải được đăng ký là ngày thứ Sáu 8 tháng 11. Đơn *Choice* đã được gửi qua bưu điện đến các học sinh Lớp 5 sống tại Middle School Magnet Consortium (MSMC) và các học sinh Lớp 8 sống tại Downcounty Consortium (DCC) và Northeast Consortium (NEC) vào giữa tháng 10. Để biết thêm thông tin về tiến trình *Choice*, xin xem những trang mạng này:

[NEC](#)
[DCC](#)
[MSMC](#)

Nếu quý vị mới đến học khu, Division of Consortia Choice and Application Program Services sẽ tổ chức một buổi họp ghi danh cho học sinh vào ngày 5 tháng 11, từ 5 giờ đến 7 giờ 30 tối. Buổi họp này dành cho các phụ huynh của các học sinh mới mà sẽ chuẩn bị học trường cấp III tại NEC và DCC hoặc vào trường cấp II tại MSMC trong niên học 2014. Để biết thêm thông tin, xin gọi 301-592-2040.

Buổi Họp của Tiểu Ban Tư Vấn Giáo Dục Đặc Biệt Được Tổ Chức vào Ngày 25 tháng 11

Tiểu Ban Tư Vấn Giáo Dục Đặc Biệt MCPS sẽ họp vào ngày thứ Hai 25 tháng 11, từ 7 giờ đến 8 giờ tối, tại thính đường của Carver Educational Services Center, 850 Hungerford Drive tại Rockville. Diễn giả được mời của buổi tối là Giám Đốc Học Vụ Joshua P. Starr. Phụ huynh của các học sinh với khuyết tật được mời đến tham dự buổi họp này để thảo luận về những đề tài ảnh hưởng các dịch vụ giáo dục đặc biệt. Liên lạc với Department of Special Education Services tại 301-279-3135 để biết thêm chi tiết.

Ngày Đưa Một Cự Chiến Binh Đến Trường!

Ngày Đưa Một Cự Chiến Binh đến Trường là một chương trình quốc gia phát triển bởi Bảng Tần Lịch Sử để kết nối các cựu chiến binh với các học sinh trên toàn quốc. Các trường học và cộng đồng mời các cựu chiến binh thuộc mọi nền tảng để chia sẻ các câu chuyện của họ và nhận những lời cảm tạ cho sự phục vụ của họ. Chương trình, được tổ chức vào hay trong tuần lễ trước ngày 11 tháng 11, từ những buổi viếng thăm lớp học cho đến hội nghị cho toàn trường học. Nếu quý vị là cựu chiến binh và muốn tham gia trong chương trình Ngày Đem một Cự Chiến Binh Đến Trường, quý vị có thể liên lạc với trường học con quý vị (hay trường trong cộng đồng của quý vị) để xem họ có dự định tổ chức sự kiện này hay không.

Hãy Dành Ngày Này Cho Hội Nghị Lựa Chọn Sự Tôn Trọng Thường Niên Lần Thứ 5!

Xin ghi trên lịch! Hội nghị Thiếu Niên Hẹn Hò Lành Mạnh Lựa Chọn Sự Tôn Trọng thường niên lần thứ 5 sẽ được tổ chức vào ngày 23 tháng 2, 2014 tại Trung Tâm Nghệ Thuật Văn Hóa của Montgomery College ở Takoma Park. Các em thiếu niên, phụ huynh và những nhà cung cấp dịch vụ trẻ đều được hoan nghênh tại sự kiện miễn phí này. Tham dự viên có cơ hội tham gia các buổi hội thảo vui, tương tác và mang tính giáo dục. Cũng sẽ có xổ số, giải thưởng, thức ăn miễn phí và văn nghệ.

Học sinh các lớp 8 - 12 được khuyến khích dự Cuộc Tranh Giải của Thông Báo Dịch Vụ Công Cộng (PSA) về Hẹn Hò Lành Mạnh của Các Thiếu Niên bằng cách nộp một video gốc lâu 60 giây mà gây chú ý về việc ức hiếp khi hẹn hò và bạo lực tại nhà. Ba phim video hay nhất sẽ nhận giải thưởng tiền mặt. Những người thắng giải sẽ được loan báo tại hội nghị.

Để có thêm thông tin về hội nghị hay cuộc thi PSA, xin gọi 240-777-7075 hay e-mail Tom Manion tại Thomas.manion@montgomerycountymd.gov.